

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Michael Schwarz

κατά

Stadt Bochum

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής απόφασης — Verwaltungsgericht Gelsenkirchen — Κύρος του άρθρου 1, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών (ΕΕ L 385, σ. 1), όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 444/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Μαΐου 2009 (ΕΕ L 142, σ. 1) (για τον οποίο έχει δημοσιευθεί διορθωτικό στην ΕΕ L 188, σ. 127), από την άποψη του άρθρου 8 του Χάρτη των Θεμελιωδών Δικαιωμάτων, καθώς και του άρθρου 8 της Σύμβασης για την Προστασία των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου και των Θεμελιωδών Ελευθεριών — Δικαίωμα των προσώπων να λάβουν διαβατήριο, χωρίς να ληφθούν τα δακτυλικά τους αποτυπώματα

Διατακτικό

Από την εξέταση του προδικαστικού ερωτήματος δεν προέκυψαν στοιχεία δυνάμενα να θίξουν το κύρος του άρθρου 1, παράγραφος 2, του κανονισμού (ΕΚ) 2252/2004 του Συμβουλίου, της 13ης Δεκεμβρίου 2004, σχετικά με την καθιέρωση προτύπων για τα χαρακτηριστικά ασφαλείας και τη χρήση βιομετρικών στοιχείων στα διαβατήρια και τα ταξιδιωτικά έγγραφα των κρατών μελών, όπως τροποποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) 444/2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009.

(¹) ΕΕ C 273 της 8.9.2012

Απόφαση του Δικαστηρίου (όγδοο τμήμα) της 17ης Οκτωβρίου 2013 — Ευρωπαϊκή Επιτροπή κατά Ιταλικής Δημοκρατίας(Υπόθεση C-344/12) (¹)

(Παράβαση κράτους μέλους — Κρατικές ενισχύσεις — Ενίσχυση χορηγηθείσα από την Ιταλική Δημοκρατία στην Alcoa Trasformazioni — Απόφαση αριθ. 2010/460/ΕΚ της Επιτροπής με την οποία διαπιστώνεται ότι η ενίσχυση αυτή δεν είναι συμβατή και διατάσσεται η ανάκτησή της — Παράλειψη εκτελέσεως της αποφάσεως εντός της ταχθείσας προθεσμίας)

(2013/C 367/30)

Γλώσσα διαδικασίας: η ιταλική

Διάδικοι

Προσφεύγουσα: Ευρωπαϊκή Επιτροπή (εκπρόσωποι: G. Conte και D. Grespan)

Καθής: Ιταλική Δημοκρατία (εκπρόσωποι: G. Palmieri, επικουρούμενος από τον C. Gerardis, avvocato dello Stato)

Αντικείμενο

Παράβαση κράτους μέλους — Παράλειψη λήψεως των αναγκαίων μέτρων για τη συμμόρφωση προς τα άρθρα 2, 3 και 4 της αποφάσεως C(2009) 8112 τελικό της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου

2009, σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις C-38/A/04 (πρώην NN 58/04) και C-36/B/06 (πρώην NN 38/06) που χορήγησε η Ιταλική Δημοκρατία στην Alcoa Trasformazioni srl, και παράβαση του άρθρου 288 ΣΛΕΕ

Διατακτικό

Το Δικαστήριο αποφασίζει:

- 1) Η Ιταλική Δημοκρατία, μη λαμβάνοντας, εντός της ταχθείσας προθεσμίας, όλα τα αναγκαία μέτρα για να ανακτήσει από τον δικαιούχο την κρατική ενίσχυση που κρίθηκε παράνομη και ασύμβατη με την κοινή αγορά, βάσει του άρθρου 1 της αποφάσεως 2010/460/ΕΚ της Επιτροπής, της 19ης Νοεμβρίου 2009, σχετικά με τις κρατικές ενισχύσεις C-38/A/04 (πρώην NN 58/04) και C-36/B/06 (πρώην NN 38/06), τις οποίες χορήγησε η Ιταλία στην Alcoa Trasformazioni, παρέβη τις υποχρεώσεις που υπέχει από τα άρθρα 2 και 3 της αποφάσεως αυτής.
- 2) Καταδικάζει την Ιταλική Δημοκρατία στα δικαστικά έξοδα.

(¹) ΕΕ C 287 της 22.9.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (τρίτο τμήμα) της 17ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Bundesgerichtshof (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — RLvS Verlagsgesellschaft mbH κατά Stuttgarter Wochenblatt GmbH

(Υπόθεση C-391/12) (¹)

[Οδηγία αριθ. 2005/29/ΕΚ — Αθέμιτες εμπορικές πρακτικές — Προσωπικό πεδίο εφαρμογής — Παραπλανητικές παραλείψεις σε κεκαλυμμένες διαφημίσεις — Νομοθεσία κράτους μέλους απαγορεύουσα δημοσιεύσεις επ' αμοιβή χωρίς τη σήμανση αυτών ως «αγγελιών» («Anzeige») — Πλήρης εναρμόνιση — Αυστηρότερα μέτρα — Ελευθερία του Τύπου]

(2013/C 367/31)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Bundesgerichtshof

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

RLvS Verlagsgesellschaft mbH

κατά

Stuttgarter Wochenblatt GmbH

Αντικείμενο

Αίτηση εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως — Bundesgerichtshof — Ερμηνεία της οδηγίας 2005/29/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 84/450/ΕΟΚ του Συμβουλίου, των οδηγιών 97/7/ΕΚ, 98/27/ΕΚ, 2002/65/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 149, σ. 22) και, κυρίως, των άρθρων 3, παράγραφος 5, 4 και 7, παράγραφος 2 καθώς και του σημείου 11 του παραρτήματος I αυτής — Παραπλανητικές παραλείψεις σε κεκαλυμμένες διαφημίσεις — Ρύθμιση κράτους μέλους που απαγορεύει τις επί αμοιβή δημοσιεύσεις χωρίς την χρήση του όρου «αγγελία» («Anzeige»)

Διατακτικό

Υπό περιστάσεις όπως αυτές της κύριας δίκης, δεν είναι δυνατή η επίκληση της οδηγίας 2005/29/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2005, για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές των επιχειρήσεων προς τους καταναλωτές στην εσωτερική αγορά και για την τροποποίηση της οδηγίας 84/450/EOK του Συμβουλίου, των οδηγιών 97/7/EK, 98/27/EK, 2002/65/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και του κανονισμού (ΕΚ) 2006/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου («οδηγία για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές»), έναντι εκδοτών και, ως εκ τούτου, σε τέτοιες περιστάσεις, η οδηγία αυτή έχει την έννοια ότι δεν αντιτίθεται στην εφαρμογή εθνικής διατάξεως δυνάμει της οποίας οι εν λόγω εκδότες υποχρεούνται να επισημειώνουν ειδικώς, εν προκειμένω, διά της χρήσεως του όρου «αγγελία» («Anzeige»), κάθε δημοσίευση στα περιοδικά τους έντυπα για την οποία λαμβάνουν αμοιβή, εκτός αν από τη διάταξη και τη μορφή της εν λόγω δημοσίευσης καθίσταται γενικώς πρόδηλο ότι πρόκειται περί αγγελίας.

(¹) ΕΕ C 343 της 10.11.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (δέκατο τμήμα) της 24ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Înalta Curte de Casație și Justiție (Ρουμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Agenția Națională de Administrare Fiscală κατά SC Rafinăria Steaua Română SA

(Υπόθεση C-431/12) (¹)

(Φορολογία — Φόρος προστιθέμενης αξίας — Επιστροφή του πιστωτικού υπολοίπου ΦΠΑ με συμψηφισμό — Ακύρωση των πράξεων περί συμψηφισμού — Υποχρέωση καταβολής των τόκων υπερημερίας στον υποκείμενο στον φόρο)

(2013/C 367/32)

Γλώσσα διαδικασίας: η ρουμανική

Αιτούν δικαστήριο

Înalta Curte de Casație și Justiție

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Agentia Națională de Administrare Fiscală

κατά

SC Rafinăria Steaua Română SA

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Înalta Curte de Casație și Justiție — Ερμηνεία του άρθρου 183 της οδηγίας 2006/112/EK σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1) — Απόδοση του πιστωτικού υπολοίπου από ΦΠΑ διά συμψηφισμού — Υποχρέωση των φορολογικών αρχών να καταβάλουν τους τόκους υπερημερίας σε περίπτωση ακυρώσεως από δικαιοδοτικό όργανο των πράξεων περί συμψηφισμού

Διατακτικό

Το άρθρο 183 της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προ-

στιθέμενης αξίας, πρέπει να ερμηνευθεί υπό την έννοια ότι δεν αποκλείει τη δυνατότητα υποκειμένου σε φόρο ο οποίος ζήτησε την επιστροφή του πιστωτικού υπολοίπου του ΦΠΑ που είχε προκαταβάλει επί του οφειλόμενου ποσού ΦΠΑ να λάβει από τη φορολογική αρχή κράτους μέλους τόκους υπερημερίας λόγω της εκ μέρους της αρχής αυτής εκπρόθεσμης επιστροφής του ΦΠΑ, για περίοδο κατά την οποία ίσχυαν διοικητικές πράξεις που απέκλειαν την επιστροφή του εν λόγω φόρου, οι οποίες όμως ακυρώθηκαν αργότερα με δικαστική απόφαση.

(¹) ΕΕ C 399 της 22.12.2012.

Απόφαση του Δικαστηρίου (πρώτο τμήμα) της 24ης Οκτωβρίου 2013 [αίτηση του Finanzgericht Hamburg (Γερμανία) για την έκδοση προδικαστικής αποφάσεως] — Metropol Spielstätten Unternehmergeellschaft (haftungsbeschränkt) κατά Finanzamt Hamburg-Bergedorf

(Υπόθεση C-440/12) (¹)

(Φορολογία — ΦΠΑ — Τυχρά παίγνια — Ρύθμιση κράτους μέλους υπάγουσα σωρευτικώς σε ΦΠΑ και ειδικό τέλος την εκμετάλλευση παιγνιομηχανημάτων για μικρά κέρδη — Επιτρέπεται — Βάση επιβολής φόρου — Δυνατότητα του υποκειμένου στον φόρο να μετακυλίσει τον ΦΠΑ)

(2013/C 367/33)

Γλώσσα διαδικασίας: η γερμανική

Αιτούν δικαστήριο

Finanzgericht Hamburg

Διάδικοι στην υπόθεση της κύριας δίκης

Metropol Spielstätten Unternehmergeellschaft (haftungsbeschränkt)

κατά

Finanzamt Hamburg-Bergedorf

Αντικείμενο

Αίτηση προδικαστικής αποφάσεως — Finanzgericht Hamburg — Ερμηνεία των άρθρων 1, παράγραφος 2, πρώτο εδάφιο, 73, 135, παράγραφος 1, στοιχείο θ' καθώς και 401 της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας (ΕΕ L 347, σ. 1) — Φορολόγηση των τυχερών παιγνίων — Ρύθμιση κράτους μέλους δυνάμει της οποίας η εκμετάλλευση παιγνιομηχανημάτων για μικρά κέρδη υπόκειται σωρευτικώς σε ΦΠΑ και ειδικό φόρο

Διατακτικό

1) Το άρθρο 401 της οδηγίας 2006/112/EK του Συμβουλίου, της 28ης Νοεμβρίου 2006, σχετικά με το κοινό σύστημα φόρου προστιθέμενης αξίας, ερμηνεύόμενο σε συνδυασμό με το άρθρο 135, παράγραφος 1, στοιχείο θ', αυτής, έχει την έννοια ότι ο φόρος προστιθέμενης αξίας και ο ειδικός εθνικός φόρος επί των τυχερών παιγνίων μπορούν να εισπράττονται σωρευτικώς, υπό τον όρο ότι ο ειδικός εθνικός φόρος δεν έχει τον χαρακτήρα φόρου κύκλου εργασιών.